

コレクション展 富山ガラス大賞展に向かって Collection Exhibition: Towards the Toyama International Glass Exhibition

2021.6.19(土)－2021.12.12(日)
富山ガラス美術館2階 展示室1・2
Toyama Glass Art Museum 2F Exhibition Room 1,2

出品作品リスト List of works

No.	作家名 Artist Name	作品名 Title	制作年 /Production Year	サイズ/Dimensions (H×W×Dcm)	素材、技法 Material/Techniques	備考/Remarks
第1回現代ガラス大賞展・富山2002 Contemporary Glass Triennial in Toyama 2002						
1	茂木里恵 MOTEGI Satoe	雨滴 II Rain drop II	2002	20×40×40cm	スランピング、接着 Slumped, sticked	
2	井上剛 INOUE Tsuyoshi	0<1<0	1999	75×180×180cm	キルンキャスト、研磨、接着 Kiln cast, polished, sticked	関連作品 Related works
3	大村俊二 OMURA Shunji	躍動 Dynamic Movement	2001	61×32×23cm	ソリッドワーク Solid worked	
第2回現代ガラス大賞展・富山2005 2nd Contemporary Glass Triennial in Toyama 2005						
4	市川篤 CHIKAWA Atsushi	谷間の光 Shine in Canyon	2004	58×48×20cm	キャスト、研磨 Cast, polished	
5	福西毅 FUKUNISHI Takeshi	邂逅 an unexpected meeting	2005	62×62×20cm	ホットワーク、キャスト、エナメル彩色 Hot worked, cast, enamel painting	
6	神代良明 KOJIRO Yoshiaki	返信 #7 A return #7	2004	45×54×18cm	発泡鋳造ガラス、スランピング Kiln-foaming cast and slumped glass	
第3回現代ガラス大賞展・富山2008 3rd Contemporary Glass Triennial in Toyama 2008						
7	アビルショウゴ ABIRU Shougo	K 08 F	2008	52×43×34cm	キルンワーク Kiln worked	
8	後藤洋平 GOTO Yohei	白い世界 The world in the snow	2007	50×300×3cm (5枚組/5pieces)	サンドブラスト、スクラッチ Sandblasted, scratched	
第4回現代ガラス大賞展・富山2011 4th Contemporary Glass Triennial in Toyama 2011						
9	小島有香子 KOJIMA Yukako	Layers of Light -Night-	2011	13×74×21cm	積層、研磨 Laminated, cold working	
10	小田橋昌代 ODAHASHI Masayo	こころの均衡ーリンクー The Heart in Balance-Link-	2011	30×75×20cm	キャスト、エナメル着彩 Cast and enameled glass	
富山ガラス大賞展2018 Toyama International Glass Exhibition 2018						
11	藤掛幸智 FUJIKAKE Sachi	Vestige	2018	40×55×56cm	フュージング、コールドワーク、サンドブラスト、ブロー Fusing, cold working, sandblasted, blown	
12	パロ・マホ Palo MACHO	From the North there is a Mountain / From the South there is a Lake	2018	98×95×23cm	熔融ガラスへのペイント、金属支柱 Painting on melted glass, metal support	
13	アエサ・ビヨルク Æsa BJÖRK	Shield II	2018	175×75×100cm	パート・ド・ヴェール、熔着、電子機器、トランドゥーサーズ Installation slumped pâte de verre glass wafers, fused glass, electronics, transducer speakers, sound of brainwaves and video projections	Sound: Tinna Thorsteinsdóttir Technical assistance: Josh Kopel and Nanna Einarsdóttir
新規収蔵作品 New acquisitions						
14	言上真舟 GONJO Mafune	Scent of mist	2017	作家の身体サイズ Life-sized	ガラス、金属チェーン、コールドワーク Glass, metal chain, cold working	
15	言上真舟 GONJO Mafune	Crumbs from a labyrinth	2019	作家の身体サイズ Life-sized	強化ガラス、接着 Tempered glass, gluing	

・都合により展示作品の一部を変更することがあります。
・ There might be changes in the exhibits.

Collection Exhibition

Towards the Toyama International Glass Exhibition

List of works

Contemporary Glass Triennial in Toyama 2002

1

MOTEGI Satoe

Rain drop II

2002

Slumped, sticked

20 × 40 × 40 cm

This work received the Grand Prize at the Contemporary Glass Triennial in Toyama 2002. It is made of nineteen circular sheets of glass, layered. Semispherical pieces of glass are reflected in each layer of the stacked sheet glass. Our eyes are drawn deep into the work by their movement, like raindrops falling. The light reflections moving slightly between the sheets of glass and the hues of the layered sheets of glass generate a scene of a refreshing rainy day.

2

INOUE Tsuyoshi

0<1<0

1999

Kiln cast, polished, sticked

75×180×180 cm

This work was the first in the series entitled *0<1<0*. The motifs are the numerals 0 and 1. After casting, the carefully polished glass rods are joined to form a three-dimensional form that encloses a large space. Created out of an interest in the certainty or uncertainty of objects, this work emits its gentle light in a tranquil space, giving a sense of presence unique to glass. Works from this series were selected for the first *Contemporary Glass Triennial in Toyama 2002* and the second *Contemporary Glass Triennial in Toyama 2005*.

3

OMURA Shunji

Dynamic Movement

2001

Solid worked

61×32×23 cm

This work, which was selected for the *Contemporary Glass Triennial in Toyama 2002*, is principally composed of eighteen pieces of transparent glass, joined together. Omura created this work in his exploration of means for establishing glass works as sculpture while making use of the qualities of glass as a material. The diffusion of the light that the arrangement of the spheres and melted glass connecting those spheres causes express the “form brimming with light” that Omura sought. Standing in front of this work, we notice our own forms reflected in it, an experience that encourage fresh new feelings about the space around us.

2nd Contemporary Glass Triennial in Toyama 2005

4

ICHIKAWA Atsushi

Shine in Canyon

2004

Cast, polished

58×48×20 cm

This work received the Special Prize at the *Contemporary Glass Triennial in Toyama 2005*. Ichikawa made the base form of clay and styrofoam constructed from a drawing expressing his feelings about the natural world. After casting a mold of refractory plaster from it, he placed glass fragments in the mold and melted them in an electric furnace. The resulting work is divided into areas in which marks left by the mold are visible and those from which they have been polished off. Ichikawa’s work, with its symmetrical textures, draws out the materiality of glass itself splendidly.

**3rd Contemporary Glass Triennial in Toyama
2008**

7

ABIRU Shougo

K 08 F

2008

Kiln worked

52×43×34 cm

This work received the Grand Prize at the *Contemporary Glass Triennial in Toyama 2008*. Abiru blew air into sheets of glass heated in an electric furnace, changing their shape, to create this work. In the center of the glass sheets, which have bent in a broad V shape, a hemispherical bulge has developed. The glass sheets, which, mirror-like, reflect their surroundings, present complex reflections of that hemispherical bulge and the shape of the work itself. By reflecting the image generated within the work, which includes the environment in which the work is placed, a spherical form emerges within the glass.

8

GOTO Yohei

The world in the snow

2007

Sandblasted, scratched

50×300×3 cm (5pieces)

This work received the Merit Prize at the *Contemporary Glass Triennial in Toyama 2008*. In five layers of glass sheets, Goto expressed memories of landscapes he had seen, feelings he had experienced, and the beauty and cooped up feeling of the Snow Country as he felt it in Niigata, his home. The cones and squares, straight and curved lines, musical notes, umbrellas, and curtain-like shapes he applied, using sandblasting and scratching, to the fronts and backs of these glass sheets make delicate shadows dance on the photo printing paper behind each sheet of glass. This work's expression broadens as it stirs our imaginations to wonder what has been depicted on each sheet.

By carefully polishing the colored glass that he formulated himself, he makes his work brim with profound colors. The glass in the central area is somewhat thinner and, capturing a little light, giving a sense of a fantastic canyon.

5

FUKUNISHI Takeshi

an unexpected meeting

2005

Hot worked, cast, enamel painting

62×62×20 cm

This work, which received the Merit Prize at the *Contemporary Glass Triennial in Toyama 2005*, is part of Fukunishi's *unexpected meeting* series. In this series, he was inspired by his own experience of air currents rising from the sea and of being moved by encountering that scene. Blown-glass semicircular glass rods were formed into a circle. After applying enamels to make effective use of the shape of the glass, he heated it in an electric furnace. The resulting effect highlights the contours the work, which lightly describe a circle; even the shadows of the delicate glass are skillfully expressed. As we stand before this work, its richly poetic qualities capture our hearts.

6

KOJIRO Yoshiaki

A RETURN #7

2004

Kiln-foaming cast and slumped glass

45×54×18 cm

This work was selected for the *Contemporary Glass Triennial in Toyama 2005*. It is an early-period work from when Kojiro began working in foamed glass. He fills a mold with foamed glass, heats it in an electric furnace, causing it to expand. As the glass transforms in the process, it develops a powerful, living shape. The texture of foamed glass, visible through the bold cracks in the work, is similar to fine bubbles. Kojiro continues to explore the potential of foamed glass and is experimenting with even more dynamic works.

4th Contemporary Glass Triennial in Toyama 2011

9

KOJIMA Yukako

Layers of Light -Night-

2011

Laminated, cold working

13×74×21 cm

This work won the Grand Prize at the Contemporary Glass Triennial in Toyama 2011. Part of Kojima's *Layers of Light* series, it presents, abstractly, the moon and stars shining brightly on a quiet night after the rain has ended. Layering sheets of glass in various colors—blue, brown, gray—and trimming them into aerodynamic shapes, Kojima has created forms with a sense of tension. The surface's matte finish clads the light with warmth through the complex layerings of colors and the dark and light contrasts. The result makes us sense the light of the mysterious night sky.

10

ODAHASHI Masayo

The Heart in Balance - Link -

2011

Cast and enameled glass

30×75×20 cm

This work received an honorable mention at the *Contemporary Glass Triennial in Toyama 2011*. Odahashi creates human figures of glass formed using the kiln casting technique. Here two human figures wearing rabbit hoods are sitting back to back. Their faces are tilted downward, their eyes closed, their hand holding a rope, as though maintaining their balance. The effect of the light the glass contains and the expressions of the human figures, eyes closed, silently stretching out their legs, give a sense both of serenity and that they could not exist without each other.

Toyama International Glass Exhibition 2018

11

FUJIKAKE Sachi

Vestige

2018

Fusing, cold working, sandblasted, blown

40×55×56 cm

This work, which received the Gold Prize at the *Toyama International Glass Exhibition 2018*, is one of the *Vestige* series. It is a three-dimensional body of combined white glass sheets, which were heated and then blown. Differences in the density of the dots applied to the surface caused the glass to move differently when heated. The result is a dynamic form resulting from the swelling, caving in, and twisting of the glass. The dots emphasize the motion of the work.

12

Palo MACHO

From the North there is a Mountain / From the South there is a Lake

2018

Painting on melted glass, metal support

98×95×23 cm

Selected for the *Toyama International Glass Exhibition 2018*, this work is composed of a thin glass disk and a metal pedestal. In this work, Macho explores the possibilities of a two-dimensional painting and three-dimensional solid body. It has been received with great praise in Europe. The space with depth that he has created with black enamels on the dark gray glass disk has a glowing horizon line rendered in platinum pigment. The cut, from the upper part of the disc to its center, suggests a streak of light. Macho described it as "The first rays of light that enter this universe"; as that suggests, it magnificently expresses this work's vast worldview.

13

Æsa BJÖRK

Shield II

2018

Installation slumped pâte de verre glass wafers, fused glass, electronics, transducer speakers, sound of brainwaves and video projections

175×75×100 cm

Sound: Tinna Thorsteinsdóttir

Technical assistance: Josh Kopel and Nanna Einarsdóttir

This work received the Grand Prize at the *Toyama International Glass Exhibition 2018*. It was composed mainly of eight curved sheets of thin glass. The two projectors attached to the top, front and back, project the image of the artist herself, dimly, on the finely detailed pâte de verre sheet. The image is linked to sounds mapping brain waves, from a speaker attached to the glass surface. This ambitious work explores the relationships between brain waves and the emotions that lie deep within human beings and addresses glass itself as a body that is a boundary between self and other.

14

GONJO Mafune

Scent of mist

2017

Glass, metal chain, cold working

Life-sized

This sleeveless dress, newly acquired by the museum in 2021, is made of glass fragments linked together by metal chains. The dress was made with upper half sized to fit Gonjo. The inspiration for this series was a piece made by connecting glass fragments, from when she began working in Sweden. The glass fragments are sharp and cold, inspiring fear, and are almost painful to look at. Nonetheless, the pieces of glass, connected by countless chains, form a gorgeously beautiful dress that receives the light. It makes us think of the many emotions that glass contains. Gonjo had submitted a gown made of glass fragments connected by chains that was selected for the *Toyama International Glass Exhibition 2018*.

15

GONJO Mafune

Crumbs from a labyrinth

2019

Tempered glass, gluing

Life-sized

The museum newly acquired this glass work in the form of a high-heeled shoe in 2021. Gonjo created it using fragments of window glass from cars that had been in accidents, fragments she collected while in residence in Lisbon, Portugal. The high heels reflect the size of her body. The title was inspired by her image of the streets of Lisbon as a labyrinth. In this work, the artist's inner self, renewing her own commitment to trying to be strong every day, is overlapped with the process of recomposing new forms from fragments of glass that had served their purpose.

Translated by Ruth McCreery (The Word Works)